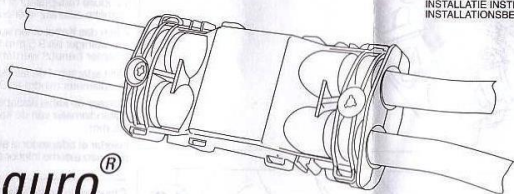


STEAB

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTION DE MONTAGE
INSTRUCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANWEISUNGEN
INSTALLATIE INSTRUCTIES
INSTALLATIONSBESTIMMELSER



Paguro®

Scatola di connessione completa di: morsetteria 3x4 mm²; N° 2 viti in acciaio.
Adattatori per serraggio cavi Ø 6.5 - 9.5 mm.
Junction Box with Terminal Block 3x4 mm² and 2 stainless steel screws included.
Adapters to be used for cable Ø 6.5 - 9.5 mm.

Boîte de connection complete avec Domino 3x4 mm² et 2 vis en acier.
Adaptateurs pour le serrage de câbles Ø 6.5 - 9.5 mm.

Anschlussbox mit Klemmleiste 3x4 mm² und 2 Stahlschrauben.
Adapter zur Blockierung der Kabel Ø 6.5 - 9.5 mm.

Kopplingsbox med anslutningsplint 3x4 mm² och rostfria skruvar.
Adapter att gripa om kablar Ø 6.5 - 9.5 mm.

Verbindingsdoos met aansluitklem 3x4 mm², en voorzien van 2 roestvrijstalen schroeven.
Adapters te gebruiken voor kabel Ø 6.5 - 9.5 mm.

Caja de conexión compuesta de: regleta 3x4 mm² y 2 tornillos de acero.
Adaptador para presacable con cables Ø 6.5 - 9.5 mm.

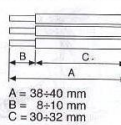
IP68
1.3 m di profondità
1.3 m di profondità
1.3 m di profondità
1.3 m di profondità
1.3 m di profondità
1.3 m di profondità
16A
250V

COD sez. mm²

5625

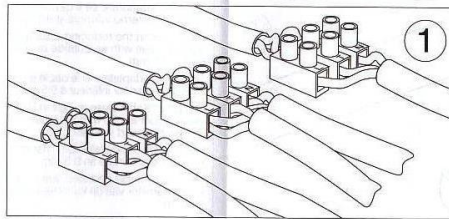
6,5+12

3x4

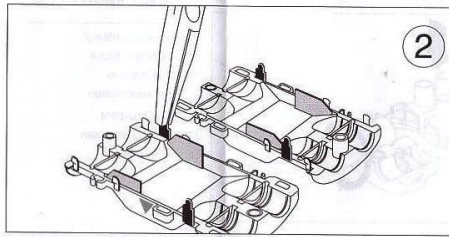


Spaggiatura cavi.
Wire Stripping
Dépilage et dénudage du câble.
Kabel aus der Schutzisole befreien.
Aussierung an Isolierungsränder.
Strip de kabel.
Quitar un trozo de manguera y pelar las puntas del cable.

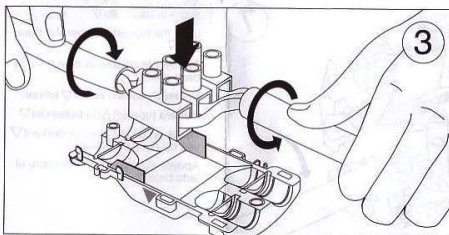
Caratteristiche (I)	Characteristics (GB)	Caractéristiques (F)	Eigenschaften (D)
Senza scadenza Sicuro e atossico Pronto all'uso Riutilizzabile L'azienda declina ogni responsabilità per incidenti ed danni causati dal non corretto ed appropriato uso del prodotto.	No Limit Life Safe and not toxic Ready for use Reusable The Company declines any possible liabilities for direct or indirect accidents and/or damages produced by wrong and inappropriate use.	Pas de échéance Fiable et atoxique Prêt à l'usage Réutilisable La Société n'est pas responsable pour les accidents et/ou dommages directs ou indirects provoqués par une utilisation inappropriée du produit.	Keine Verfallfrist Sicher und atoxisch Einsatzbereit Wiederverwendbar Die Firma lehnt die Verantwortung für direkte oder indirekte Unfälle oder Schäden ab, die durch eine unrichtige Benutzung des Produkts verursacht werden.
Prodotto in Italia Ingen begränsning av iverkliging Säker och giftfri Kan återanvändas Återprägelningsbar Förbehåll förändring utan avisering för direkt eller indirekt skada som uppkommer av felaktig och olämplig användning.	Karakteristiekten (NL) Onbeperkte levensduur Veilig en niet giftig Klaar voor gebruik Demonteerbaar en opnieuw monteerbaar De leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade van welke aard ook voortvloeiend uit het gebruik van het product.	Características (E) Sin vencimiento Seguro y atóxico Listo para uso Reutilizable La Sociedad declina toda eventual responsabilidad por los incidentes y/o daños directos e indirectos causados por el uso no apropiado y correcto del producto.	STEAB S.p.A. Via U. Corso, 15 - 50141 Firenze - Italy Tel. 055 288 988 Fax 055 416 988 E-mail: info@steab.it www.steab.it - www.steab-spa.com



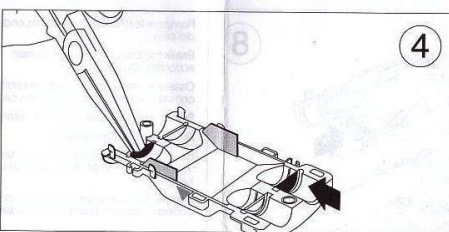
1
Insérer i conduttori nella morsetteria.
Fit the conductors in the terminal block.
Insérer les conducteurs dans le domino.
Die Leiter in die Klammer einschalten.
Anslut ledarna i skrupplint.
Slut de aders in de kroonstrip.
Introducir las puntas del cable en la regleta.



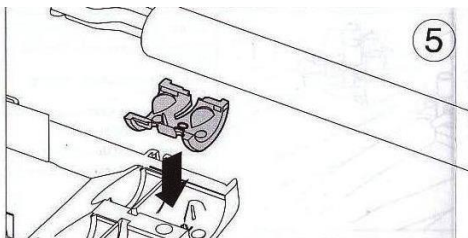
2
Romper perni distanziatori.
Break the pivots/spacers.
Casser les pivots entretoise.
Bolzen sprengen.
Bryt markerade distanser.
Verwijder de 2 nokken.
Romper los pivotes del separador.



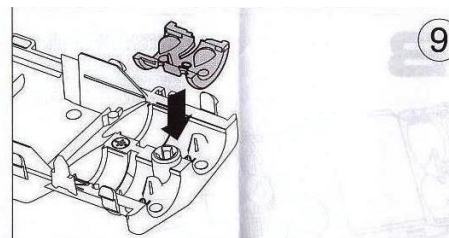
3
Presentare la morsetteria nella base.
Place the terminal block on the base.
Placer le domino sur la base.
Klammer auf die Basis stellen.
Placera skrupplint i botten del.
Plaats de kroonstrip op de onderkant van de doos.
Colocar la regleta en la base.



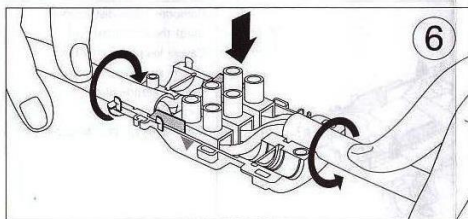
4
Romper le membrane in corrispondenza dei cavi.
Break the pre-cracked membranes according to cables entry.
Casser les membranes de protection en correspondance du passage des cables.
Schwingblätter bei den Kabeln brechen.
Avlägsna tätningsmembran.
Break de voorgeprepareerde wanden uit, naargelang de grote van de gebruikte kabel.
Romper las membranas de protección de correspondientes al paso de los cables.



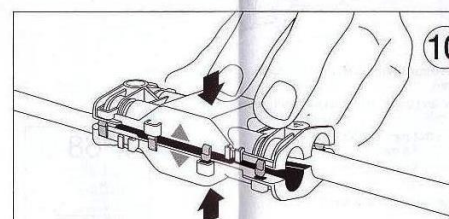
5
Insérer l'adaptateur se il cavo ha un diametro esterno inferiore a 9.5 mm.
Please insert the reducing adapters when using cables with an outside diameter below 9.5 mm.
Introduire l'adaptateur si le cable a un diamètre extérieur inférieur à 9.5 mm.
Wenn das Kabel einen ausseren Diameter von weniger als 9.5 mm hat, muss ein Adapter benutzt werden.
Sätt i adaptern i de fall kabeln har en ytterdiameter mindre än 9.5 mm.
Monteer de kabel adapter, wanneer de buitendiameter van de kabel kleiner is dan 9.5 mm.
Insertar el adaptador si el cable tiene un diametro externo inferior a 9.5 mm.



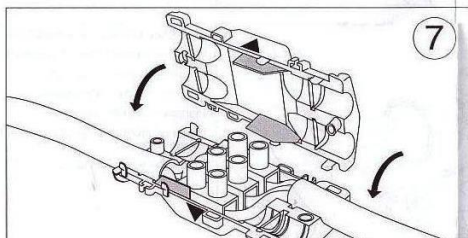
9
Insérer l'adaptateur se il cavo ha un diametro esterno inferiore a 9.5 mm.
Please insert the reducing adapters when using cables with an outside diameter below 9.5 mm.
Introduire l'adaptateur si le cable a un diamètre extérieur inférieur à 9.5 mm.
Wenn das Kabel einen ausseren Diameter von weniger als 9.5 mm hat, muss ein Adapter benutzt werden.
Sätt i adaptern i de fall kabeln har en ytterdiameter mindre än 9.5 mm.
Monteer de kabel adapter, wanneer de buitendiameter van de kabel kleiner is dan 9.5 mm.
Insertar el adaptador si el cable tiene un diametro externo inferior a 9.5 mm.



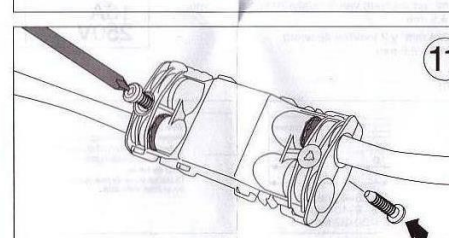
6
Insérer la morsetteria.
Fit the terminal block.
Insérer le domino.
Klammer einschalten.
Montera Skrupplint.
Slut de kroonstrip aan.
Encajar la regleta.



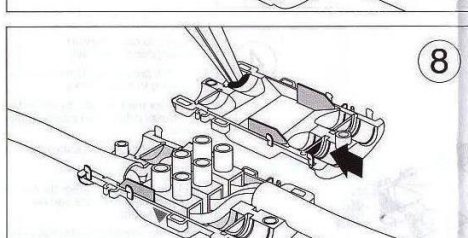
10
Chiudere la scatola facendo pressione.
Close the box pressing the snap-lock devices.
Fermer la boîte à pression.
Schachtel beim drücken zumachen.
Stäng box, 8 st. snäpplåsar enheter.
Druk de doos dicht.
Cerrar la caja haciendo presión.



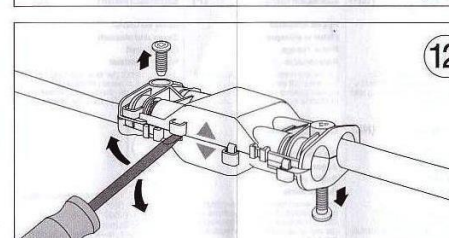
7
Appoggiare il coperchio lato Δ sopra la base lato ∇
Lean the top side Δ over the base side ∇
Appuyer le couvercle coté Δ sur la base coté ∇
Deckel Δ auf die Basis ∇ lehnen.
Placera toppdel Δ på botten del ∇ van de doos op elkaar.
Apoyar el lado superior Δ sobre el lado bajo ∇



11
Bloccare la scatola con le viti.
Lock the box tightening the screws.
Bloquer la boîte par les vis.
Schachtel festschrauben.
Lås box, montera 2 st. skruv.
Slut de doos af dmv de schroeven.
Bloquear la caja con los tornillos.



8
Romper le membrane in corrispondenza dei cavi.
Break the pre-cracked membranes according to cables entry.
Casser les membranes de protection en correspondance du passage des cables.
Schwingblätter bei den Kabeln sprengen.
Avlägsna tätningsmembran.
Break de voorgeprepareerde wanden uit, naargelang de grote van de gebruikte kabel.
Romper las membranas de protección de correspondientes al paso de los cables.



12
Per riaprire la scatola svitare le viti e fare leva con un cacciavite sugli agganci.
To re-open the box unscrew the screws and unfasten the hooks by screwdriver.
Pour rouvrir la boîte dévisser les vis et décrocher les crochets par un tournevis.
Um die Schachtel zu öffnen, abschrauben und durch Schraubenzieher auf Kupplungen stützen.
För att återöppna box, demontera skruvar. Snäpplåsen öppnas med skruvmejsel.
Heropen de doos door de schroeven open te draaien en dmv een schroevendraaier de sluitpunten los te klikken.
Para reabrir la caja, quitar los tornillos y desensacar la tapa con un destornillador.